

MEDICAL TERMINOLOGY (English)

ENGLISH

SPANISH

A

Aberration	Aberración
Aberration	Desviación
Abnormal	Anormal
Abortion(accidental)	Malparto
Abortion(accidental)	Aborto espontaneo
Abortion(induced)	Aborto
Abrasion	Abrasión
Abrasion	Raspadura
Abscess	Absceso
Acne	Acné,(el)
Acquired Immune Deficiency	Síndrome de Inmuno-Deficiencia Adquirida,(SIDA)
Acroparaesthesia**	Acroparestesias
Acute	Agudo
Adam's apple	Bocado de Adán
Adam's apple	Nuez de la garganta
Adam's apple	Nuez de Adán
Adenoids	Adenoides(los)
Adhesive strip	Esparadrapo
Adynamia**	Adinamia
Afterbirth	Placenta
Afterbirth	Secundinas
After-effects	Secuelas
After-effects	Consecuencias
Aggravate,to	Empeorar
Aggravate,to	Irritar
Aggressiveness**	Agresividad
Agitation**	Agitación
AIDS related complex(ARC)*	Complejo de síntomas relacionados al SIDA (ARC)
AIDS(Acquired Immune Deficiency)	SIDA(Síndrome de Inmuno-Deficiencia Adquirida)
Ailment	Dolencia
Allergy	Alergia
Alterations**	Alteraciones
Amenorrhea	Amenorrea
Amenorrhea	Ausencia
Amenorrhea	Falta de menstruación
Amenorrhea	de regla
Amniotic sac	Saco amniótico
Amniotic sac	Bolsa amniótica
Amoebic	Amibiano/a
Ampul	Ampolla
Amputate, to	Amputar
Amputate, to	Cortar
Anal intercourse	Relaciones sexuales anales
Anal intercourse*	Coito anal
Anemia	Anemia
Anemic	Anémico/a
Anesthesia	Anestesia
Anesthetic	Anestésico
Aneurysm	Aneurisma
Ankle	Tobillo
Antibody*	Anticuerpo
Antigen*	Antígeno
Anuria**	Anuria

MEDICAL TERMINOLOGY (English)	
ENGLISH	SPANISH
Anus	Ano
Anxiety	Ansiedad
Anxiety	Inquietud
Aorta	Aorta
Apathy**	Apatía
APLA (AIDS Project Los Angeles)*	APLA
Appendix	Apéndice
ARC (AIDS related complex)*	ARC (complejo de síntomas relacionados al sida)
Armpit	Axila
Armpit	Sobaco
Arrhythmia**	Arritmia
Artery	Arteria
Asphyxia	Asfixia
Asthenia**	Astenia
Asthma	Asma (el)
Ataxia**	Ataxia
Ataxy**	Ataxia
Athlete's foot	Pie de atleta
Atrophy	Atrofia
Autoimmunization*	Autoinmunización (la formación de anticuerpos en contra de uno mismo)
Azidothymidine (AZT)*	Azidotimidina
AZT (azidothymidine)*	Azidotimidina

B

B-2 microglobulin*	Microglobulina B-2 (un "marcador" bioquímico en la sangre)
Baby bottle	Biberón
Baby teeth	Dientes de leche
Back of the hand	Dorso de la mano
Back of the knee	Corva
Backbone	Espina dorsal
Backbone	Columna vertebral
Balance	Equilibrio
Bald	Calvo
Baldness	Calvicie
Ball of the foot	Antepie
Bandage, to	Vendar
Barium test	Prueba de bario
Bedpan	Chata
Bedpan	Cuna
Bedpan	Basinilla
Bedsore	Úlcera de estar en cama
Belch, to	Eructar
Belch, to	Regoldar
Belly	Vientre
Belly	"Panza"
Belly	Barriga
Bend, to	Inclinarse
Bicuspid	Premolares
Bicuspid	Bicuspídeos
Bile	Hiel (la)
Bile	Bilis

MEDICAL TERMINOLOGY (English)	
ENGLISH	SPANISH
Bind, to	Atar
Biopsy	Biopsia
Birth control	Control de la natalidad
Birth, to give	Dar a luz
Bisexual*	Bisexual
Bites	Picaduras
Black eye	Ojo morado
Black eye	Ojo amoratado
Blackhead	Espinilla
Blackhead	Barro
Blackhead	Grano
Bladder	Vejiga
Blindfold	Venda ocular
Blindness	Ceguera
Blink, to	Parpadear
Blister	Ampolla
Blister	Vejiga
Bloated	Aventado
Bloated	Hinchado
Bloated	Inflado
Blood	Sangre (la)
Blood count	Recuento hemático
Blood count	Globular
Blood count	Sanguíneo
Blood group	Grupo sanguíneo
Blood poisoning	Envenenamiento de la sangre
Blood pressure	Tensión arterial
Blood test	Análisis de la sangre
Blood transfusion	Transfusión de sangre
Bloodshot (eyes)**	(Ojos) inyectados de sangre
Bloodshot (eyes)**	Ensangrentados
Bloody stool	Heces sanguinolentas
Blue, to be**	Volar bajo
Blurred vision**	Visión borrosa
Boil	Furúnculo
Boil	Divieso
Boil	Grano enterrado
Bone	Hueso
Bone splinter	Esquirla
Bone splinter	Astilla ósea
Bowel	Intestino inferior
Bowel movement (to have a)	Obrar
Bowel movement (to have a)	Defecar
Bowlegged	Zambo
Bowlegged	Patizambo
Braces (teeth)	Frenos
Brain (s)	Cerebro
Brain (s)	"Los sesos"
Breastbone	Esternón
Breath	Aliento
Breath	Respiración
Breech	Nalgas
Breech	Trasero
Breech delivery	Presentación de nalgas
Breech delivery	Podálica

MEDICAL TERMINOLOGY (English)	
ENGLISH	SPANISH
Bring up, to (food)	Rendir
Brittle	Quebradizo
Bronchitis	Bronquitis
Bruise	Moretón
Bruise	Cardenal
Bruise	Magulladura
Bruise, to	Magullar
Bruised	Amorinado
Buck teeth	Dientes salientes
Bump, to	Topar
Bump, to	Chocar
Bunion	Juanete
Burn	Quemadura
Burning sensation	Ardor
Burp, to	Eruetar
Burp, to	Regoldar
Buttocks	Nalgas
Buzzing	Zumbido

C	
Caesarean	Cesárea
Canine (tooth)	Canino
Canker	Ulceración
Capillary	Capilar
Qapsule	Cápsula
Carbohydrates	Hidratos de carbono
Carbon dioxide	Dióxido de carbono
Carbuncle	Furúnculo
Carbuncle	Divieso
Carbuncle	Grano enterrado
Cardiac arrest	Paro cardíaco
Carotid artery	Arteria carótida
Cartilage	Cartilago
Case history	Historia clínica
Cast (for fracture)	Yeso
Cast (for fracture)	Enyesado
Casualty	Víctima
Cataract	Catarata
Catatonia**	Catatonía
Catheter	Sonda
Catheter	Catéter
Cavities (dental)	Caries
CBC (Complete blood count)*	Análisis global de la sangre
CDC (Centers for Disease Control)	CDC (Oficina Central Federal de Epidemiología)
Cerebral palsy	Parálisis cerebral
Cervix	Cervix
Chamber pot	Orinal
Chancre	Chancro
Change of life	Menopausia
Chapped	Cuardeado/a
Cheek	Mejilla
Cheek	Cachete
Cheekbone	Pómulo

MEDICAL TERMINOLOGY (English)

ENGLISH	SPANISH
Chemotherapy	Quimoterapia
Chest	Tórax
Chest	Cofre
Chest	Pecho
Chest cavity	Caja torácica
Chicken pox	Viruela loca
Childbirth	Parto
Childhood	Infancia
Chills	Escalofrío
Chin	Barba
Chin	Barbilla
Chin	Mentón
Chiroprapist	Quiropodista
Chiroprapist	Pedícur
Choke, to	Estrangular
Choke, to	Sofocar
Choke, to	Ahogar
Choke, to	Atragantarse
Choke, to	Atorarse
Choke, to	Sofocarse
Choke, to	Ahorcarse
Choking (v.)	Estrangulación
Choking (v.)	Atragantamiento
Circumcision	Circuncisión
Clear (eyes)**	Claros (with estar)
Clear (eyes)**	Limpios
Cleft palate	Paladar hendido
Climax	Clímax
Clinic	Clínica
Clinical chart	Hoja clínica
Clitoris	Clitoris
Clot	Coágulo
Clot	Grumo
Clubfoot	Talipes
Clubfoot	Pie zambo
Clubfoot	Talus
Clubfoot	Calcéneo
Clubfooted	Talipédico
CMV (Cytomegalovirus)*	Citomegalovirus
CMV infection	Citomegalovirus
Coccyx	Cóccix
Coccyx	Rabadilla
Cold (n.)	Resfrío
Cold (n.)	Resfriado
Cold (n.)	Catarro
Cold pack	Emplasto frío
Colic	Cólico
Collapsed	Caído
Collapsed	En colapso
Collarbone	Clavícula
Color blindness	Daltonismo
Complain, to	Quejarse
Complaint	Quejarse
Complete blood count (CBC)*	Análisis global de la sangre
Compound fracture	Fractura compleja

MEDICAL TERMINOLOGY (English)	
ENGLISH	SPANISH
Compress	Compresa
Condom	Condón
Confused**	Confundido
Confused**	Desorientado
Congenital	Congénito
Conjunctivitis**	Conjunctivitis
Constipation	Estreñimiento
Constricted**	Encojido
Constricted**	Reducido
Contraceptive	Contraceptivo
Contraceptive	Anticonceptivo
Contraceptive Pill-	Pastilla contraceptiva
Contraction	Contracción
Convulsion	Convulsión
Copulation	Cópula
Copulation	Coito
Copulation	Relaciones sexuales
Core	Parte central
Core	Núcleo
Corns	Callos
Cough lozenge	Pastilla para la tos
Coughing fit	Quinta de tos
Crab lice	Ladillas
Crack	Grieta
Cracking (of bones)	Crujido
Cracking (of bones)	Crujir
Cramps	Retorcijón
Cramps	Calambres
Crook of the elbow	Pliegue del codo
Cross-eye	Estrabismo convergente
Crotch	Ingle (la)
Crotch	Bifurcación
Croup	Garrotillo
Croup	Crup (el)
Crown (head and tooth)	Corona
Curettage	Curetaje
Curettage	Raspaje
Cut (n.)	Cortada
Cyanosis**	Cianosis
Cyst	Quiste
Cytomegalovirus*	Citomegalovirus

D

Dandruff	Caspa
Deaf	Sordo
Deaf mute	Sordomudo
Deafness	Sordera
Deep French kissing*	Beso de lengua profundo
Deformity	Deformidad
Dehydration	Deshidratación
Delirium	Delirio
Deliver, to	Dar a luz
Delivery (childbirth)	Parto

MEDICAL TERMINOLOGY (English)	
ENGLISH	SPANISH
Fatigue	Cansancio
Fatigue	Fatiga
Feces	Heces (las)
Feces	Excremento
Femur	Fémur (el)
Fester, to	Ulcerarse
Fetus	Feto
Fever	Fiebre
Fever	Calentura
Fever, rheumatic	Fiebre reumática
Fever, scarlet	Escarlatina
Fever, typhoid	Fiebre tifoidea
Fever, yellow	Fiebre amarilla
Feverish	Afiebrado
Feverish	Acalenturado
Fibroids	Fibromas
Fibroids	Fibroides
Fibula	Peroné
Fibula	Fibula
Fill, to (a tooth)	Rellenar
Finger	Dedo
Finger tip	Yema
Finger tip	Punta del dedo
Finger, index	Indice
Finger, middle	Medio
Finger, middle	Cordial
Finger, ring	Anular
Finger, small	Meñique
Finger, thumb	Pulgar
First aid	Primeros auxilios
First aid	Ayuda de urgencia
First aid kit	Botiquín
Fissure	Fisura
Fistule	Fístula
Fit (adj.)	En buena salud
Fit (n.)	Convulsión
Fit (n.)	Espasmo
Fit (of coughing, etc.)	Acceso
Fit (of coughing, etc.)	Quinta
Fitful sleep**	Sueño sobresaitado
Flashes, hot	Fogajes
Flashes, hot	Sofocones
Flashes, hot	Bochornos
Flat feet	Pies planos
Flow	Flujo
Flu	Gripe
Flu	Influenza
Flush**	Enrojecimiento
Flush**	Rubor
Flushed	Ruborizado
Flushed	Colorado
Flushing (of the face)**	Enrojecimiento (de la cara)
Fontanelle	Fontanela
Forceps	Forceps (las)
Forearm	Antebrazo

MEDICAL TERMINOLOGY (English)

ENGLISH	SPANISH
Delivery room	Sala de parto
Denture	Dentadura (artificial, postiza)
Depressed, to be**	Volar bajo
Depression**	Depresión
Derangements**	Trastornos
Dermatitis	Dermatitis
Diabetes	Diatetes
Diabetic	Diabético
Diaper rash	La inflamacion de las nalgas debida a los pañales
Diaphragm	Diafragma
Diaphragm	Capucha
Diaphragm-	Diafragma
Diaphragm-	Capucha
Diarrhea**	Diarrea
Diet	Régimen
Diet	Dieta
Digestive tract	Vía digestiva
Dilated (pupils)	(Pupilas) dilatadas
Dilation	Dilatación
Dilation and curettage (D & C)	Dilatación y curetaje
Dilation and curettage (D & C)	Raspado
Dilation and curettage (D & C)	Raspa
Dimple	Hoyuelo
Diplopia**	Diplopía
Diphtheria	Difteria
Discharge	Descarga
Discharge	Secreción
Disfigurement	Desfiguración
Disk	Disco
Disk, slipped	Disco dislocado
Dislocation	Dislocación
Dislocation	Luxación
Disorientation**	Desorientación
Dizziness	Vértigo
Dizziness	Mareo
Dosage	Dosis (la)
Dosage	Dosificación
Dose	Dosis
Douche	Ducha
Douche	Lavado vaginal
Drainage (of the nose)**	Gotear (de la nariz)
Dressing	Vendaje
Drowsiness	Somnolencia
Drugs (medicines)	Medicamentos
Dry mouth**	Boca seca
Dryness (of the mucous membranes or mucosa)**	Resequedad (de las mucosas)
Dumps, to be in the**	Volar bajo
Duodenum	Duodeno
Dysarthria**	Disatría
Dysentery	Disentería
Dysmenorrhea	Dismenorrea
Dysmenorrhea	Menstruación dolorosa
Dyspnoea**	Disnea

dilatarse
tenderse
expandir

Drum -
bater

MEDICAL TERMINOLOGY (English)	
ENGLISH	SPANISH
E	
Ear (external)	Oreja
Ear (inner)	Oído
Ear specialist	Otólogo
Eardrum	Tímpano
Eardrum	Tambor
Earlobe	Lóbulo de la oreja
Eczema	Eczema
Edema**	Edema
Effusion	Efusión
Effusion	Derrame
Ejaculation	Eyaculación
Elbow, crook of the	Pliegue del codo
ELISA test (Enzyme-linked immunosorbent assay)*	ELISA (el análisis más frecuentemente utilizado para detectar anticuerpos al virus del SIDA)
Emaciation**	Emaciación
Embryo	Embrión
Emphysema	Enfisema
Enamel (of tooth)	Esmalto
Enema	Lavativa
Enema	Enema
Enlarged (pupils)**	(Pupilas) dilatadas
Enlargement	Agrandamiento
Enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA test)*	ELISA (el análisis más frecuentemente utilizado para detectar anticuerpos al virus del SIDA)
Epsom salts	Sales de Epsom
Erection	Erección
Eruption	Erupción
Esophagus	Esófago
Estrogen	Estrógeno
Euphoria**	Euforia
Excitation**	Excitación
Exhale	Exhalar
Exhaustion	Agotamiento
Exhaustion	Fatiga
Eye	Ojo (see also **bloodshot,**blurred vision,**clear,**glassy,**watery)
Eyeball	Globo del ojo
Eyeball	Ocular
Eyelid	Párpado
Eyestrain	Cansancio de la vista
F	
Faint (adj.)	Débil
Faint (n.)	Desmayo
Faint (n.)	Desfallecimiento
Faint, to	Desmayarse
Fallopian tubes	Trompas (tubos) de Falopio
False teeth	Denatadura postiza
Far sighted	Présbita
Far sighted	Présbite
Fast, to	Ayunar

MEDICAL TERMINOLOGY (English)	
ENGLISH	SPANISH
Foreign bodies	Cuerpos extraños
Foreskin	Prepucio
Fracture	Fractura
French kissing	Beso de lengua
Frigidity	Frigidez
Frostbite	Congelación
Frostbite	Heladura
Fungus	El fungo
Fungus	Hongo
G	
Gait	Modo de andar
Gall	Bilis
Gail	Hiel
Gallbladder	Vesícula
Gallbladder	Biliar
Gallstone	Cálculo biliar
Gargle, to	Gargarizar
Gargle, to	Hacer gárgaras
Gasping	Jadeo
Gastritis	Gastritis
Gauze	Gasa
Genitals	Organos genitales
Germ	Germen
Germ	Microbio
German measles (3-day)	Sarampión alemán
German measles (3-day)	La roseola
German measles (3-day)	Alfombrilla
Giddiness	Vértigo
Giddiness	Vahido
Giddiness	Mareo
Giggle, to**	Reise bobamente
Giggle, to**	Reirse tontamente
Giggling**	Risa tonta
Giggling**	Risita falsa
Gland	Glándula
Glassy (eyes)**	Vidriosos
Goiter	Bocio
Goiter	Buche
Gonorrhea	Gonorrea
Goose pimples**	Came de gallina
Goose pimples**	Piel erizada
Groin	Ingle
Groin	Empeine
Gum	Encía
Gynecologist	Ginecólogo
H	
Hairless	Lampiño
Hairless	Sin pelo
Hairy leukoplakia (HL)*	Leucoplacia rugosa
Hallucinations**	Alucinaciones

MEDICAL TERMINOLOGY (English)	
ENGLISH	SPANISH
Hand (back of)	Dorso de la mano
Hardening (of the arteries)	Endurecimiento arterial
Harelip	Labio leporino
Hay fever	Fiebre del heno
HBV (Hepatitis B virus)*	HBV:VHB (Virus de la hepatitis B)
Head	Cabeza
Headache	Dolor de cabeza
Headache	Jaqueca
Headache	Migraña
Health Department	Departamento de Salud Publica
Health Department	de Salubridad
Hearing aid	Audífono
Hearing aid	Acústico
Hearing aid	Aparato auditivo
Hearing aid	Prótesis aústica
Hearing aid	Auditiva
Heart	Corazón
Heart attack	Ataque cardíaco
Heart failure	Insuficiencia cardíaca
Heart murmur	Murmullo
Heart racing	Palpitaciones muy rápidas
Heart valves	Válvulas del corazón
Heartbeat	Latido
Heartburn	Ardor del estómago
Heartburn	Acidez
Helper cells*	Células gacilitadoras (se refiere a un grupo de linfocitos tipo T)
Hemophilia	Hemofilia
Hemorrhage	Hemorragia
Hemorrhage	Desangramiento
Hemorrhoids	Hemorroides (las)
Hemorrhoids	Almorranas
Hepatitis	Hepatitis
Hepatitis B virus (HBV)*	Virus de la hepatitis B (HBV) (VHB)
Hernia	Hernia
Hesitant (speech)**	Titubeante
Hip	Cadera
Hip	Cuadril (el)
HIV (Human Immunodeficiency Virus)*	HIV:VIH (Virus de la inmuno-deficiencia humana)
Hives	Urticaria
Hives	Ronchas
HL (hairy leukoplakia)*	Leucoplacia rugosa
Hoarse**	Ronco/a
Hoarseness	Ronquera
Hormone	Hormona
Hospitalize, to	Internar
Hospitalize, to	Hospitalizar
Hot flashes	Fogojos
Hot flashes	Sofocones
Hot flashes	Bochornos
HTLV- III (Human T-cell lymphotropic virus, type III)*	HTLV - III
Human immuno-deficiency virus(HIV)*	Virus de la inmuno-deficiencia humana (HIV:(VIH)
Human T-cell lymphotropic virus, type III (HTLV-III)*	HTLV - III

MEDICAL TERMINOLOGY (English)	
ENGLISH	SPANISH
Hump	Joroba
Hump	Giba
Hunchback	Jorobado
Hyperactivity (motor or mental)**	Hiperactividad (muscular o mental)
Hypertension**	Hipertensión
Hyperthermia**	Hipertermia
Hypertonia**	Hipertonía
Hypotension**	Hipotensión
Hysterectomy	Histerectomía

I	
Idiocy	Idiotéz (la)
Idiopathic thrombocypopenia purpura (ITP) *	Trombocitopenia púrpura de origen desconocido
Illisun**	Ilusión
Impetigo	Impétigo
Incisor (tooth)	Incisivo
Incoherent**	Incoherente
Incontinence	Incontinencia
Infarction (cardiac)	Infarto (del miocardio)
Infectious	Infeccioso
Influenza	Influenza
Ingrown nail	Uña encarnada
Ingrown nail	enterrada
Inhale, to	Inhalar
Injure, to	Lastimar, herir
Insanity	Demencia
Insect bite	Picadura de insecto
Insomnia	Insomnio
Insomnia	Agripnia
Instep	Empeine
Insulin	Insulina
Intercourse, sexual	Cópula
Intercourse, sexual	Coito
Intercourse, sexual	Relaciones sexuales
Interleukin-2 *	Interleucina-2
Internal hemorrhage	Hemorragia interna
Intravenous	Intravenoso
Iodine	Yodo
Irritability**	Irritabilidad
Irritation (skin, mucosa) **	Irritación (de la piel, de las mucosas)
Itch	Comezón
Itch	Picazón
Itch	Sarna
Itch	Rasquera
Itching	Comezón
Itching	Picazón
Itching	Sauna
Itching	Rasquera
ITP (Idiopathic thrombocypopenia purpura) *	Trombocitopenia púrpura de origen desconocido
IVD	Dispositivo Intrauterino

MEDICAL TERMINOLOGY (English)

ENGLISH

SPANISH

J

Jab, to	Picar
Jaundice	Ictericia
Jaw	Mandíbula
Jaw	Quijada
Jelly (contraceptive)	Jalea
Jerk, to **	Sacudir (se)
Joint	Conyuntura
Joint	Articulación
Jugular	Yugular

K

Kaposi's sarcoma (KS)	Sarcoma (o cáncer) de Kaposi
Kidney	Riñon
Kidney stones	Cálculos renales
Knee	Rodilla
Knee, back of	Corva
Kneecap	Rótula
Kneecap	Choquezuela
Knuckle	Nudillo
KS (Kaposi's sarcoma) *	Sarcoma (o cáncer) de Kaposi

L

Labia	Labios
Labor	Trabajo del parto
Labor (to be in)	Estar de parto
Labor pains	Los dolores del parto
Lack of coordination **	Incoordinación
Lacrimation **	Lacrimacion
Lacrimation **	Lacrimieo
Lame	Cojo
Lance	Lancear
Lance	Alancear
Lance	Abrir con Lanceta
Large intestine	Intestino grueso
Laryngitis	Laringitis
Larynx	Laringe
Lassitude	Fatiga
Lassitude	Debilidad
Lassitude	Cansancio
LAV (Lymphadenopathy associated virus)	LAV (Virus relacionado con la inflamación de los ganglios)
Laxative	Laxante
Laxative	Purgante
Laxative	Purge
Lead poisoning	Intoxicación del plomo
Lead poisoning	Plumbismo
Left-handed	Zurdo
Lens	Lente
Lens	Cristalino
Lethal	Mortal

MEDICAL TERMINOLOGY (English)	
ENGLISH	SPANISH
Leukemia	Leucemia
Libido (altered) **	Líbido (alterado)
Lice	Piojos
Ligament	Ligamento
Limb	Miembro
Limb	Extremidad
Lip	Labios
Liver	Hígado
Lobe (ear)	Lóbulos de la oreja
Lockjaw	Tétanos
Lockjaw	Trismo
Logorrhea **	Logorrea
Logorrhea **	Verborrea
Loss of ego **	Despersonalización
Loss of feeling	Pérdida de sensación
Loss of personality **	Despersonalización
Loss of strength	Debilidad
Lumbar region	Región lumbar
Lump	Hinchazón
Lump	Chichón, el
Lump	Bola (en el seno)
Lump	Protuberancia
Lung	Pulmón
Lurch, to **	Andar con paso vacilante, balancearse hacia un lado u otro o hacia adelante
Lymph	Linfa
Lymph node	Nódulo linfático
Lymphadenopathy associated virus (LAV)	LAV (Virus relacionado con la inflamación de los ganglios)

M

Mad	Loco
Mad	Enojado
Maidenhead	Hímen
Malaise	Malestar
Malaise	Indisposición
Malaise	Desazón
Malaria	Malaria
Malaria	Paludismo
Malignant	Maligno
Malingering, to	Fingirse enfermo
Malocclusion	Maloclusión
Manic Depressive	Maníacodepresivo
Marrow	Médula
Marrow	Tuétano
Maternity ward	Sala de maternidad
Measles	Sarampión
Measles, German (3-day)	Sarampión alemán
Measles, German (3-day)	Alfombrilla
Meiosis **	Miosis
Menopause	Menopausia
Menopause	Cambio de vida
Menstrual flow	Flujo menstrual

MEDICAL TERMINOLOGY (English)	
ENGLISH	SPANISH
Microscope slide	Platina
Microscope slide	Placa
Microscope slide	Plaqueta
Midwife	Patera <i>cartera</i>
Midwife	Comadrona
Migraine	Migraña
Migraine	Jaqueca
Migraine	Dolor de cabeza fuerte
Miosis **	Miosis
Miscarriage	Aborto espontáneo
Miscarriage	Malparto
Moan, to	Gemir
Moist	Húmedo/a
Molar	Muela
Molar	Molar
Mole (blemish)	Lunar
Mole (blemish)	Mancha
Monotone (speech) **	Monótono
Motion sickness	Mareo
Motor coordination	Coordinación muscular
Mouth	Boca
Mucus	Moco
Multiple sclerosis	Esclerosis múltiple
Mumps	Paperas
Muscle	Músculo
Muscular dystrophy	Distrofia muscular
Mydriasis **	Midriasis
Myocardial infarction	Infarto del miocardio
Myocardial infarction	Ataque cardíaco
Myosis **	Miosis

N	
Nape	Nuca
Nausea	Náusea
Nearsighted	Miope
Nebulizer	Nebulizador
Neck	Cuello
Nerve, pinched	Comresión del nervio
Nervous breackdown	Crisi nerviosa
Nightmare	Pesadilla
Nipple (bottle)	Pezón
Nipple (breast)	Teta
Nipple (breast)	Tetilla
Nod **	Cabeceo
Nod , to **	Cabecear
Node	Nódulo
Nose	Nariz
Nose (bridge of)	Caballote
Nose, stuffy (with)	Nariz tajada
Nose, stuffy (with)	Conotijado/a
Nosebleed	Hemorragia nasal
Nosebleed	Epistaxis

MEDICAL TERMINOLOGY (English)

ENGLISH / SPANISH

Nosocomial*	Infección adquirida en un hospital o centro de cuidado medico
Nostril	Ventana de la nariz
Nostril	Fosa nasal
Nourish, to	Alimentar
Numb	Entumecido, entumido
Nystagmus	Nistagmo

O

Obesity	Obesidad
Obstetrician	Tocólogo
Ointment	Ungüento
Oliguria **	Oliguria
One-armed	Manco
One-eyed	Tuerto
Opportunistic diseases *	Enfermedades oportunistas
Optician	Optico
Oral sex *	Relaciones sexuales orales
Orgasm	Orgasmo
Osteoporosis **	Osteoporosis
Outbreak (of an epidemic, etc.)	Estallido
Outpatient	Paciente ambulante
Outpatient clinic	Clínica de consulta externa
Ovary	Ovario
Overdose	Dosis excesiva
Overdose	Sobredosis
Oxygen tent	Tienda de Oxígeno

P

Pacemaker	Marcapaso
Pain	Dolor
Pain, acute	Dolor agudo
Pain, blinding	Dolor cegador
Pain, burning	Dolor ardiente
Pain, chronic	Dolor crónico
Pain, costant	Dolor constante
Pain, dull	Dolor sordo
Pain, excruciating	Dolor agudísimo
Pain, excruciating	Extremo
Pain, intermitten	Dolor intermitente
Pain, light	Dolor ligero
Pain, mild	Dolor leve
Pain, nagging	Dolor insistente
Pain, persistent	Dolor persistente
Pain, radiating	Dolor irradiando
Pain, severe	Dolor severo
Pain, sharp	Dolor agudo
Pain, spreading	Dolor que se extiende
Pain, stabbing	Dolor lancinante
Pain, stabbing	Punzante
Pain, throbbing	Dolor pulsante
Pain, throbbing	Pulsátil

MEDICAL TERMINOLOGY (English)	
ENGLISH	SPANISH
Pain, tingling	Dolor que hormiguea
Palate	Paladar
Palate, cleft	Paladar hendido
Palate, hard	Paladar duro
Palate, hard	Cielo de la boca
Palate, soft	Paladar blando
Pallor	Palidez
Palm (of hand)	Palma
Palsy	Parálisis
Pancreas	Páncreas
Pandemia *	Pandemia
Pandemia *	Epidemia Global
Panic **	Pánico
Pant, to	Resollar
Parenteral pathway *	Vía Parentérica (se refiere a una penetración del cuerpo por medio de una inyección o de un pinchazo)
Patella	Patela
Patella	Rótula
Pediatrician	Pediatría
Pediatrics	Pediatría
Penis	Pene
Pentamidine *	Pentamidina
Perforated eardrum	Tambor
Perforated eardrum	Tímpano roto
Period (menstrual)	Período menstrual
Period (menstrual)	Regla
Period (menstrual)	Menstruación
Period (menstrual)	Flujo menstrual
Period (menstrual)	Mes
Perspiration **	Sudoración
PGL (persistent generalized lymphadenopathy) *	Linfoadenopatía persistente generalizada
Phalange	Falange
Pharmacist	Farmacéutico
Pharynx	Faringe
Phlegm	Flema
Piles	Almorranas
Piles	Hemorroides
Pill	Pastilla
Pill	Píldora
Pill-	Píldora
Pimple	Grano
Pimple	Barro
Pimple	Espinilla
Pinched nerve	Compresión del nervio
Pinkeye	Oftalmia contagiosa
Pinpointed (pupils)	Las pupilas como un punto
Pinpointed (pupils)	Del tamaño de un punto
Placenta	Placenta
Planned parenthood center	Centro de planificación de la familia
Pleurisy	Pleuresía
Pneumocystis carinii *	Neumocisto carini
Pneumonia	Pulmonía
Pneumonia	Neumonía